

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



MEMORIA ANUAL 2012

Asamblea General Ordinaria

Nuestra Federación, como es tradición, realizó su Asamblea Anual Ordinaria el 31 de marzo de 2012. Nuevamente, se realizó en un aula de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba, en Ciudad Universitaria. Estuvo presidida por su Vicepresidente Prof. Cristina Mayol, ya que el Presidente Dr. Daniel Fernández estuvo de licencia por enfermedad desde días antes de la misma.

Estuvieron representadas las siguientes asociaciones: A.S.J.P.I., A.P.P.I., A.C.P.I., A.Pr.I.R., As.Ca.P.I., A.S.P.I. Santa Fe, A.P.I.S.N., A.S.P.I. Salta, A.P.I.B.B., A.P.I.T., A.P.I.Z.A.L.S., A.P.I.B.A. y .A.P.I.S.E.

Luego de los aspectos formales como la Lectura del Acta de la Asamblea Anterior, Lectura y Aprobación de la Memoria y Balance 2012 e Informe de la Comisión Revisora de Cuentas, se continuó con el orden del día.

Se procedió a renovar parcialmente la CD, la cual quedó constituida de la siguiente manera:

Presidente: Daniel Fernández - A.S.P.I. Santa Fe -

Vice Presidente: Cristina E. Mayol – A.P.I.M. Misiones -

Tesorero: Marisel Girardi - A.C.P.I. Córdoba –

Secretaria: Emma Figueroa - A.P.I.S.E. Santiago del Estero -

Vocal 1º: Paola Sviatschi - A.C.P.I. Córdoba -

Vocal 2º: Ricardo Javier Palma – A.P.I.T. Tucumán

Vocal 1º Suplente: Angélica Pereyra - As.Ca.P.I. Catamarca -

Vocal 2º Suplente: Ana Isabel Agüero - APISE Santiago del Estero -

Revisora de Cuentas: Claudia Naom - APIBA Buenos Aires –

Revisora de Cuentas Suplente: Ana Tríboli – A.S.P.I. Salta

Los cargos que se renovaron fueron: Presidente (por reelección unánime y por aclamación), Tesorero, Vocal 2º Titular y Vocal 2º Suplente y Revisor de Cuentas Suplente.

De acuerdo al temario fijado y socializado en tiempo y forma con las asociaciones hermanas, se procedió a fijar como Cuota Anual la suma de \$ 12 (doce pesos) por socio por año que cada asociación deberá rendir a F.A.A.P.I. antes del 30 de noviembre del corriente año.

Los representantes de la Asociación de Profesores de Inglés de Tucumán (A.P.I.T.) brindaron información respecto del Congreso de 2011, que fue multitudinario (más de 1000 participantes) y de excelente nivel

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



académico. Contó con el auspicio académico del Ministerio de Educación de la Nación (Resol N° 491 E), Ministerio de Educación y Cultura de Tucumán (Resol N° 518/5(SGE), de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Tucumán, y el apoyo del British Council, la Embajada de los Estados Unidos en Argentina, la Municipalidad de San Miguel de Tucumán y el Ente Tucumán de Turismo. Se destacó el video que fue preparado por la Profesora Paola Sviatschi y colaboradores con motivo de haberse celebrado en 2011 los 40 años de la fundación de la Federación. Fueron momentos de recordación, emoción y homenaje a destacados colegas que durante tantos años han bregado por el sostenimiento de las APIs hermanas y la Federación. La entrevista al Prof. David Powell fue tal vez un momento de fuerte evocación de los motivos fundantes que seguimos sosteniendo hoy.

También A.P.I.Z.A.L.S. (Asociación de Profesores de Inglés Zona Andina Línea Sur) brindó un informe y respondió preguntas respecto del desarrollo de las actividades tendientes a la realización del Congreso 2012, a llevarse a cabo del 20 al 22 de setiembre de 2012 en la Ciudad de San Martín de los Andes, una de sus sedes.

Se consideraron posibles sedes para el Congreso 2013 de FAAPI, sobre las cuales se seguirá discutiendo en el seno de las Asociaciones que podrían serlo.

Las asociaciones presentes presentaron su Informe de acciones del año anterior (2011) y las planificadas para el 2012, y a través de ellos se pudo ver que siguen trabajando en forma comprometida y creativa, organizando actividades para sus socios, diseñando estrategias para captar nuevos socios, etc. Esta instancia de socialización e intercambio resultó muy rica.

No podemos pasar por alto un hecho que fue motivo de dolor y consternación durante este año 2012 para la CD de F.A.A.P.I., sus asociaciones, y todos aquellos involucrados en el ámbito de la enseñanza del Inglés en el país y del extranjero. Las razones de salud justificadas por el certificado médico correspondiente por dos semanas, y que impidieron la concurrencia a la Asamblea Anual Ordinaria del Presidente saliente y, a la vez, reelecto provocaron su temprano fallecimiento, a los 57 años. Lamentablemente, el Dr. Daniel José Fernández, activo académico, generoso colega y mejor persona partió y nos dejó su legado. Es nuestra obligación hacer honor a su dedicación y compromiso, trabajando con profesionalismo y dedicación.

Reunión Comisión Directiva

La Comisión Directiva se reunió el 4 de agosto en la ciudad de Córdoba, en la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba.

En primer lugar, se resolvió formalmente, luego de un dictamen de la Inspección de Personas Jurídicas de la Provincia de Córdoba, que la Vicepresidente Prof. Cristina Mayol siguiera con la función de Presidente, en la que

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



se encontraba a cargo desde la Asamblea Anual Ordinaria y por la duración del mandato del fallecido Presidente. Por lo tanto, el cargo de vicepresidente quedó vacante hasta la Asamblea Anual Ordinaria de 2013. Con tal motivo, se realizaron trámites ante los bancos en los que F.A.A.P.I. tiene cuentas de ahorro: Banco Nación y Banco de Córdoba. Asimismo, a través de la contadora del Estudio Naharro, que es el que lleva la contabilidad de la federación, se resuelve cambiar la dirección de F.A.A.P.I. (era el domicilio del tesorero saliente) a la dirección de dicho Estudio Contable, que es el siguiente: Arturo M. Bas 22, 1° Piso of. "D", X 5000KLB Córdoba, REP. ARGENTINA, Y se confecciona nota de comunicación de dicho cambio a la autoridad competente.

En la misma reunión se resuelve que se convoque a las asociaciones a enviar un solo representante a la ya tradicional Reunión de Asociaciones durante la celebración del Congreso F.A.A.P.I 2012.

Revista Académica de F.A.A.P.I.: A.J.A.L.

En esta reunión, el Prof. Darío Banegas, invitado por esta C. D., presenta una propuesta de una revista digital online de F.A.A.P.I., para la cual se ofrece a ser el Editor. Dado que éste era un anhelo que venía de gestiones anteriores de la C.D. de FAAPI, se da opinión favorable para que se lleven a cabo las acciones tendientes a su realización. Se habilita una sección de la página de F.A.A.P.I. para la citada revista, denominada A.J.A.L. (*Argentinian Journal of Applied Linguistics*), de dos números por año. El citado redacta toda la información que es luego incluida en la pestaña de A.J.A.L. en la página de F.A.A.P.I. Para mayor información, visitar www.faapi.org.ar/ajal/home/html. La misma se lanza en el Seminario Anual de A.P.I.B.A. en Buenos Aires, en sede de la Universidad de Belgrano. Se designan su Editor, Co-editor, Materials Review Editors, Proofreaders, Editorial Board y Reviewers. En diciembre se inscribe en el Registro correspondiente: ISSN 2314-1735. A la fecha, el sitio ha recibido muchas visitas, como asimismo ya hay trabajos presentados, tanto de Argentina como del exterior, y el primer número está previsto para mayo de 2013.

Congreso 2012

El tema de este Congreso "Engaging, Inspiring, Empowering: Research on Motivation and Autonomy in ELT" hizo que concurrieran importantes figuras extranjeras como Emma Ushioda, David Little, Dave Allan, Dayna House, Nissa Ingraham, Susan Wilkinson con Claudia Ferradas Moi, así como locales como Mario López Barrios, Darío Banegas, paneles moderados por María Elena Aguilar, Claudia Ferradas Moi, Leonor Corradi y Darío Banegas, quienes contribuyeron a dar a este Congreso un destacado nivel académico de la misma manera lo hicieron los colegas que presentaron *papers*.

Contó con el auspicio Ministerio de Educación de la Nación (Resol N° 127 SE), como asimismo de la

Dirección Postal: Arturo M. Bas 22, 1° Piso of. "D", X 5000KLB Córdoba, REP. ARGENTINA

E-mail: secretaria@faapi.org.ar- Web page: <http://www.faapi.org.ar>

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



Subsecretaría de Gestión Educativa y Coordinación Pedagógica – Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, CPE Ministerio de Educación de la Provincia de Río Negro (Resol 2554), Neuquén, Santa Cruz, Universidad Nacional de Río Negro, Concejo Deliberante San Martín de los Andes, Legislatura Provincia de Neuquén, Ministerio de Educación de la Provincia de Santiago del Estero, Ministerio de Cultura Educación Ciencia y Tecnología de la Provincia de Buenos Aires, Facultad de Lenguas – Universidad del Comahue, Asentamiento Universitario San Martín de los Andes de la citada Universidad, y el apoyo del British Council, la Embajada de los Estados Unidos y la Embajada de Canadá – Centro de Estudios Canadienses.

Un momento emotivo del Congreso fue la entrega a la Presidente de la Asociación de Profesores de Inglés de Santa Fe Prof. Claudia Piccirilli de una plaqueta de homenaje al Dr. Daniel Fernández en nombre de F.A.A.P.I. para ser entregada a su familia como testimonio del lugar que ocupó en la C.D. y sigue ocupando en F.A.A.P.I., y también se rindió homenaje a las Profesoras Ana Mara Armendáriz y Adriana Álvarez, fallecidas ambas durante 2012, quienes habían sido activas miembros de sus asociaciones y colaboradoras de los Congresos de F.A.A.P.I.

Este congreso estuvo previsto para 700 participantes, dadas las características de la ciudad (pequeña), sin embargo, se destacó por el nivel académico de los plenaristas, semiplenaristas, panelistas y conductores de workshops, y presentadores de papers, tanto por la calidez no sólo de la Comisión Organizadora sino de todos los ciudadanos locales, como por detalles organizativos que demostraron una cuidadosa y responsable organización, destacada por todos los presentes.

Durante el mismo tuvo lugar la reunión de asociaciones, al que en la reunión de agosto la C.D. resolvió darle un carácter diferente, en vistas de algunos factores que se discutieron en esa reunión. Pareciera que las asociaciones no visitan o hacen uso como se esperaba tanto del Foro como de los Blogs que la misma posee. Asimismo, parece necesario que todas las asociaciones se aúnen para dar a conocer tanto a socios como no socios lo que es la federación, sus objetivos y fines, y las bondades de pertenecer. Se advierte que por lo menos, con datos que la C.D. de F.A.A.P.I. logró obtener, la participación de socios en el Congreso ha ido declinando en los últimos años. Es llamativo que sean amplia mayoría no socios asistentes, quienes deben abonar una inscripción bastante superior, por lo que la cuestión económica no aparece como causa de tal situación. Para detectar posibles razones que no alientan la participación de socios, se precisa la ayuda de las APIs miembros, y se hace una solicitud en tal sentido. Se socializa una propuesta de las Profs. Raquel Lothringer y Susana Ibáñez sobre Academic Writing, dada su observación de ciertas dificultades que se les presentan a los socios que tienen proyectos interesantes pero a quienes se les podría ayudar a publicar. Se propone hacer una encuesta para relevar el interés de los socios a través de las respectivas asociaciones. En esta ocasión, A.P.I.B.A., de Buenos Aires presentó el tema e hizo entrega de folletos sobre el Congreso 2013, el que se denomina: "Roots and Routes

Dirección Postal: Arturo M. Bas 22, 1º Piso of. "D", X 5000KLB Córdoba, REP. ARGENTINA

E-mail: secretaria@faapi.org.ar - Web page: <http://www.faapi.org.ar>

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



in Language Education – How do languages, cultures and identities interact in 21st-century classrooms? Bi/Multi/Plurilingualis, Interculturality and Identity”

También se busca volver a socializar la posibilidad de los miembros de las asociaciones federadas de pertenecer a I.A.T.E.F.L. y por lo tanto, a beneficios que esto otorga. Dada la presencia de Martin Eayrs, en representación de I.A.T.E.F.L., quien residió muchos años en Argentina, se posibilita el acceso a la membresía o la renovación de la misma por la suma de \$ 80 (ochenta pesos), de acuerdo a la cotización de la libra. El citado colega se ocupará de llevar el dinero de quienes se inscriban y pagar en libras a su regreso al Reino Unido. Buscamos probar esta modalidad, ante su valiosa colaboración y ofrecimiento de hacer de “courier”, dadas las dificultades de pagar al exterior y los recargos si se efectúa con tarjeta.

También se designa a un representante de F.A.A.P.I. en el Congreso de IATEFL 2013, a llevarse a cabo en Liverpool. Dado que tuvimos conocimiento que la Prof. Noelia Tintilay de A.S.P.I. (Salta) asistirá becada por el British Council, se decide encomendarle cumpla ese rol, que consiste en asistir a la Reunión de Asociaciones que tiene lugar en uno de los días del Congreso, como asimismo, a una cena de asociaciones. Se decide comunicar a la mencionada esta resolución.

Actividades Comisión Directiva

En el ínterin entre el Congreso y la siguiente reunión de la C.D., celebrada en Córdoba, el 10/12, a través de intercambio de mails surgió el tema de inglés@info, publicación realizada por F.A.A.P.I. en el año 2000, durante la presidencia de la Prof. Cristina Thomson de Grondona White, y encomendada a la Prof. Graciela Moyano. Dicha guía, obviamente a esta altura, se encuentra desactualizada y tiene formato en papel. También hubo duda si dicha publicación es una marca o un libro, que posee el ISBN 987-989045-0-3, por lo que desde F.A.A.P.I. consideramos es un libro, ya que fue inscripto en la Dirección Nacional del Derecho de Autor, Expte 98627 de fecha 16/11/2000 con Formulario C Nº 012349, bajo el ISBN 987-98045-0-3, donde aparece la Certificación del Editor (F.A.A.P.I.). Aparentemente, habría habido un intento de re-inscribirlo en el I.M.P.I. como marca, pero F.A.A.P.I. no lo hizo. Se propone volver a lanzarlo, pero en formato digital, para lo cual se tendrá que realizar una laboriosa campaña solicitando la participación comprometida de las asociaciones para recabar información sobre “instituciones que están relacionadas con el idioma inglés” según se lee en pág. 10 de dicha publicación. Ello implica también recabar información oficial de Ministerios de Educación Nacional y Provinciales u otra autoridad que pueda brindar dichos datos. Si trabajamos en forma solidaria entre todos, podremos tener esa base de datos en el menor tiempo posible. Esto implica ampliar el listado de I.F.D.s que figuran en la página de F.A.A.P.I., tanto terciarios como universitarios, donde nuevamente son las asociaciones las que pueden conseguir esa

Dirección Postal: Arturo M. Bas 22, 1º Piso of. “D”, X 5000KLB Córdoba, REP. ARGENTINA

E-mail: secretaria@faapi.org.ar- Web page: <http://www.faapi.org.ar>

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



información en su jurisdicción.

En la reunión de la C.D. de diciembre (10/12) se procedió a analizar el informe de A.P.I.Z.A.L.S. sobre el congreso, en el que se abundó más arriba, que fue un suceso en lo académico, organizativo, profesionalismo y como instancia de encuentro y re-encuentro entre colegas del país y del exterior. Dado que tuvo sólo 600 inscriptos y es un lugar alejado, este congreso no dejó ganancias, sino pérdidas, aunque no importantes. Sin embargo, esto no fue gran sorpresa, pero respondió a la posibilidad de que asociaciones más pequeñas tengan la oportunidad de organizar un Congreso Anual, fomentando al federalismo, una de las características que tuvo y se espera siga teniendo F.A.A.P.I., y la democratización del conocimiento. Se hicieron algunas recomendaciones respecto de bases de datos de empresas organizadoras y otros aspectos organizativos.

Se analizó la Encuesta realizada por medio electrónico entre miembros de las asociaciones respecto de la realización de un curso on-line o semi-presencial de Escritura Académica, y se relevó el interés de los asociados, que fue alto entre quienes contestaron. Como en la respuesta los miembros debían decir a qué API pertenecían, se encontraron muchas respuestas de muy pocas asociaciones, por lo que se puso de relieve que no es sencillo lograr la real socialización de la información que envía o solicita F.A.A.P.I. Es cierto, que tanto en la C.D. de F.A.A.P.I. como en la de cada asociación se trabaja sólo por vocación y compromiso, y generalmente no tenemos tiempo, dado que todos estamos muy ocupados en cuestiones laborales, no es menos cierto que tener un cargo en algunas de estas instancias implica asumir plenamente el compromiso de trabajo solidario, y no retribuido económicamente. Se resuelve que dado el número de interesados, no sería viable llevar a cabo este curso por el momento.

También se avanza en la recolección de los *Books of Proceedings* de los Congresos para colgarlos en la página de F.A.A.P.I. y tenerlos a disposición de quienes la visiten.

Otro tema que se aborda es el de A.J.A.L., que se encuentra bastante avanzado a la fecha de la reunión, ya que el Editor informó por e-mail que hay muchas consultas, visitas a la pestaña de A.J.A.L. y trabajos presentados. Se decide dejar por escrito la misión y funciones del Editor, quien ha demostrado pleno compromiso, solvencia y responsabilidad, además de su nivel de académico en la tarea ya desempeñada. El citado editor propone que se busquen *supporters* entre editoriales y otras empresas e instituciones ligados a la enseñanza del inglés, cuyo logo figurará en la pestaña *supporters* de AJAL en la página de FAAPI. El Editor informará cada dos meses a la C.D. de F.A.A.P.I. la labor que vaya desempeñando.

Se vuelve a tratar el tema del WMS (*Wider Membership Scheme*) con IATEFL y se destaca que la Prof. Norma Boetsch de Moraga ha sido quien se ha dedicado durante años de esta tarea, que es apreciada, aunque considera que es conveniente que esta tarea la desempeñe un integrante de la C.D., por lo que se procede a agradecer a la

FEDERACIÓN ARGENTINA DE ASOCIACIONES DE PROFESORES DE INGLÉS

Personería Jurídica 133 "F"
CUIT 30-68537160-6



citada por su desinteresada y laboriosa tarea de mantener el vínculo con I.A.T.E.F.L., del que F.A.A.P.I. es socio institucional. Esta designación queda pendiente para más adelante, ya que quedan pocos meses hasta la renovación parcial de la C.D. en la próxima asamblea.

Nuevamente se menciona que la documentación de 40 años de la historia de F.A.A.P.I. es por un lado voluminosa y se encuentra en manos de distintos colegas que cumplieron funciones en la C.D. y por el otro, parte de ella indispensable y otra no tanto. Se decide formar tres comisiones, una en Salta, otra en Córdoba y una tercera en Buenos Aires para que clasifiquen esa documentación que se encuentra en cajas. Es un trabajo muy delicado, pero necesario, ya que se debe ser muy criterioso sobre qué guardar y qué desechar. La idea es digitalizar el material seleccionado.

También se elabora la Orden del Día para la Asamblea Anual Ordinaria que se fija para el día 20 de abril de 2013 a las 8.30 hs., con media hora de tolerancia. Se deberá comunicar a las asociaciones en tiempo y forma y con la documentación pertinente en adjunto, para que se proceda a su lectura y análisis, previo a la fecha de su realización. También se decide recordar a las asociaciones que aún no lo han hecho, que deben cumplimentar la rendición de listados de socios y cuota societaria en tiempo y forma. Se fija como un segundo plazo, quince días antes del cierre de la inscripción *Early Bird* que fije la API organizadora del F.A.A.P.I. 2013.

Finalmente se discute sobre la conveniencia de la creación de una Sección FAQs (Frequently Asked Questions), que se realizará por mail en el seno de la C.D.

La correspondencia vía postal se redujo al envío para firma de miembros de la C.D. del Libro de Actas para cumplimentar cuestiones legales y formales; la discusión de todos los temas que se fueron presentando se realizó vía e-mail. Este método es muy eficiente y económico, y sólo requiere que los miembros de la C.D. se conecten frecuentemente para chequear el correo electrónico, ya que en algunas situaciones, se debe responder en plazos muy cortos cuestiones de mucha importancia.

Si bien fue un año en el que lamentamos la desaparición física del presidente electo Dr. Daniel Fernández, creemos que fue fructífero en cuanto a la labor llevada a cabo. Tal vez su espíritu estuvo revoloteando, inspirando a la CD a redoblar el compromiso de trabajar en pos de que F.A.A.P.I. conserve su lugar legítimamente ganado por más de 40 años, por su labor comprometida, responsable, democrática y fundamentalmente a favor de la profesión.

Prof. Emma Figueroa
Secretaria

Prof. Cristina Mayol
Presidente

Dirección Postal: Arturo M. Bas 22, 1º Piso of. "D", X 5000KLB Córdoba, REP. ARGENTINA

E-mail: secretaria@faapi.org.ar - Web page: <http://www.faapi.org.ar>